

**Zeitschrift:** Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA  
**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heimwesen  
**Band:** 61 (1990)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Firmen-Nachrichten

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Firmen-Nachrichten

### Ein neuer Sanitär-Allzweckreiniger verhindert den Aufbau von Kalkablagerungen



Die Wetrok brachte einen neuen Sanitär-Allzweckreiniger auf den Markt, **Wetrok-Reocid**. Er verhindert bei regelmässiger Anwendung den Aufbau von Kalkablagerungen, hinterlässt einen strahlenden, streifenfreien Glanz und einen langanhaltenden, angenehmen Duft.

Er reinigt und pflegt gründlich alle abwaschbaren Oberflächen und Einrichtungen aus Chromstahl, Kunststoff, Porzellan, Keramik und Glas in Bad-, Dusch-, Wasch- und Toilettenräumen, Garderoben, Hallen- und Thermalbädern, Küchen.

Bei manueller Anwendung genügt ein Spritzer auf einen

Schwamm oder auf ein Nasswisch Tuch. Die zu reinigende Fläche wird mit Wetrok-Reocid eingewaschen und evtl. nachgetrocknet.

Das Produkt ist aus biologisch leicht abbaubaren Tensiden, Zitronensäure, Duftstoffen und Kalkverhütern zusammengesetzt. Wetrok-Reocid ist zudem in hohem Masse umweltverträglich, giftklassenfrei und hautfreundlich.

Weitere Auskünfte und Prospektmaterial erhalten Sie bei

**DIETHELM & CO. AG, Wetrok, Eggbühlstr. 28, 8052 Zürich, Tel. 01 301 30 30**

bar, ohne Leiter oder Gerüst und ohne Rückstände von Schmutz und Wasser. Zum Entfetten von Grossküchen, Industrieküchen, zum Desinfizieren, zum Trocknen, zum Reinigen.

Die 5 Modelle können mit verschiedenen Zubehörteilen versehen werden, je nach Anwendungsbereich. Fensterwischer mit oder ohne Absaugung, Teleskopstangen bis 4 Meter Höhe, Dampfpflanzen, Pistolen, Metallbürsten, Kombisaugdüsen je nach Bodenart. Das Beifügen von speziell geeigneten Reinigungsmitteln (biologisch abbaubar – also minimale Abwasser verschmutzung) erhöht die Arbeitsleistung bis zur vollständigen Desinfektion. Das Dampfgerät arbeitet nur mit Dampf von 130 bis 170 Grad Celsius, und nur bei stark verschmutzten Flächen ist eine maximale Reini-

gungsmittelbeigabe von 10 Prozent notwendig, was einer Einsparung von 90 Prozent entspricht!

Durch das Dampfgerät erzielen Sie ausgezeichnete Resultate, sei es bei Glas, Fenster, Wänden, Decken, Treppen, Küchen, Duschen, Toiletten, mechanische Einrichtungen, Maschinen usw. Das Dampfgerät, das ohne Chemie arbeitet – die Maschine für die Zukunft, bei der die Wirtschaftlichkeit stimmt.

Rufen Sie uns an – fordern Sie eine unverbindliche Vorführung an und lassen Sie sich von der wirksamen und rationellen Neuentdeckung begeistern.

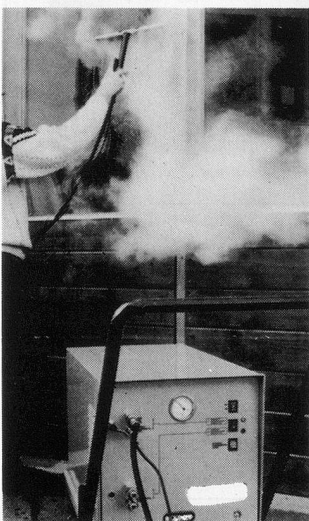
**MOESCH Raumhygiene  
Ziegelmattestrasse 16  
4504 Solothurn  
Telefon 065 22 12 10**

### Rehabilitation 1990

Aktualisierter Ortopedia-Katalog als Nachschlagewerk für Behinderte, Senioren, Ärzte und Pfleger



### Sauberkeit mit Dampf – spart Geld und Zeit



Wir möchten Ihnen heute unser neues umweltfreundliches Dampfgerät Saturno, erhältlich in verschiedenen Ausführungen, vorstellen.

Den Saturno gibt es in 5 Grössen, je nach Anwendungsflächen mit 2 bis 8 bar Arbeitsdruck erhältlich.

Sie arbeiten nur mit Druck und Dampf. Dieses umweltgerechte Prinzip erlaubt eine wirksame Reinigung und Entfettung von schmutzigen Oberflächen oder verklebten Maschinenteilen. Zum Beispiel für Reinigungen von Fensterflächen, Spiegeln, Vitrinen (in einem Arbeitsgang) mit Verwendung von Teleskopstange bis 4 Meter Höhe arbeit-

Ortopedia – Hersteller von Rollstühlen und Rehabilitationsmitteln – legt jetzt die aktualisierte Auflage des 140seitigen Katalogs vor. Für behinderte und alte Menschen, deren Betreuer sowie für viele Ärzte ein unverzichtbares Nachschlagewerk. Schliesslich geht es darum, wie sich bewegungsbehinderte Menschen helfen können, um möglichst viel Selbständigkeit zu erlangen, und welche Geräte Pfleger und Angehörige bei ihrer schweren Arbeit entlasten.

Das sind einmal **Rollstühle** – mit Handantrieb, zum Schieben oder mit Elektromotor. Weil sie im Baukastensystem hergestellt werden, besteht die Möglichkeit der individuellen Anpassung. Mehrere hundert Rollstuhlversionen sind möglich. Hinzu kommen verschiedene hochwertige Sitzsysteme, die in enger Zusammenarbeit von Betroffenen,

Wissenschaftlern und Ortopedia-Fachleuten entwickelt wurden. Zusätzlich bietet der Ortopedia-Sonderbau auch aussergewöhnliche Massanfertigungen an.

Für die **hygienischen Bedürfnisse** werden eine ganze Reihe von Hilfsmitteln angeboten: Toiletten- und Duschstühle, Badewannen-Lifter, Sicherheitsausrüstungen für Bad und Toilette und vieles mehr.

Wer sich beim Gehen nicht sicher fühlt, für den gibt es **Gehhilfen**, Stöcke und Unterarmstützen, ebenfalls in vielen Variationen, so dass individuelle Lösungen möglich sind. Übungs- und Therapiegeräte vervollständigen das Angebot.

Ortopedia-Katalog kostenlos bei

**Ortopedia GmbH,  
Postfach 6409, 2300 Kiel 14**